

Lejer
Lejervej 17
6666 Lejerby

Dato:
Email: Lejer@lejer.dk

Vedr.: Leje af feriebolig på Ferieboligvej 17, 6655 Ferieboligby

Tak for bestillingen.

Vi bekræfter herved reservation af vor feriebolig, jf. lejevilkårene på vor annonce på Ferieboligweb.dk.

Periode: uge 36, 2012

Fra : lørdag den 1. september kl. 14.00
Til : lørdag den 8. september kl. 10.00

**Lejepris: kr. 4.800 inklusivt forbrug af el og vand
eksklusiv slutrengøring, som påhviler lejer**

Slutrengøring kan arrangeres for et beløb på kr. 600, som skal indbetales sammen med sidste rate.

Betaling:	25 % af leje	kr. 1.200	senest 16.02.2012
	75 % af leje	kr. 3.600	senest 15.07.2012
	depositum	kr. 1.000	senest 15.07.2012
	evt. slutrengøring	kr. 600	senest 15.07.2012

Bank konto nr. 5555-123456789

Vi forbeholder os ret til at leje ud til anden side, såfremt betalingsfristerne ikke overholdes.

Senest 2 uger før lejemålets begyndelse vil vi kontakte Jer vedrørende nøgler, kørevejledning m.v.

Depositum på kr. 1.000 refunderes, når nøglerne returneres umiddelbart efter hjemkomst med oplysning om bankkonto, som beløbet skal indsættes på.

Med venlig hilsen

Hans Hansen, Udlejervej 66, 8888 Udlejerby

Tel: +45 4444 66ff
Email: udlejer@udlejer.dk

PS: Boligen må kun bebos af det antal personer, der er tilmeldt. Ingen husdyr.

Lejer må selv tegne rejseforsikring, idet vores husforsikring ikke gælder gæsternes personlige ejendele.

Renter
Renterroad 17
6666 Renter Town

Date:

Email: Lejer@lejer.dk

Subject.: Rental of the property of Ferieboligvej 17, 6655 Ferieboligby

Thank you for your order.

We hereby confirm reservation of our holiday home, see the rental conditions on our ad on Ferieboligweb.dk/cottage-rental.com.

Period: week 36, 2012

From: Saturday, 1 september p.m. 14.00

To: Saturday, 8 september a.m. 10.00

Rental Price: EUR 800 inclusive electricity and water
exclusive final cleaning by the tenant

Cleaning can be arranged for an amount of EUR 100 to be paid along with final payment.

Payment: 25% of rent EUR 200 latest 16.02.2012
75% of rent EUR 600 latest 15.07.2012
Deposit EUR 120 latest 15.07.2012
Possibly. final cleaning EUR 80 latest 15.07.2012

Bank-Konto-Nr.: 5555-123456789

IBAN: gggggggggggggggg,

SWIFT CODE: GGGGGG

We reserve the right to rent out the other side, if payment deadlines are not met.

Within 2 weeks before arrival we will contact you regarding keys, directions, etc.

Deposit of EUR 120 will be refunded when the keys are returned immediately after returning with information on bank account for transfer..

Sincerely

Hans Hansen, Udlejervej 66, 8888 Udlejerby

Tel: +45 4444 66ff

Email: udlejer@udlejer.dk

PS: The property may only be used by the number of persons agreed. No pets.
The tenant must take out travel insurance as our house insurance is not applicable
guests' personal belongings.

Lejer
Lejervej 17
6666 Lejerby

Dato:
Email: Lejer@lejer.dk

Vermietung des Eigentums Ferieboligvej 17, 6655 Ferieboligby

Vielen Dank für Ihre Bestellung.

Wir bestätigen hiermit, Reservierung von unserem Ferienwohnung, gemäss der Standardbedingungen auf unsere Anzeige auf Ferieboligweb.dk Ferienwohnung.dk.

Zeitraum: Woche 36, 2012

Ab: Samstag, 1 September 14.00 Uhr
Zu: Samstag 8 September 10.00 Uhr

Mietpreis: 800 Euro inklusive Strom und Wasser
exklusive Endreinigung durch den Mieter

Endreinigung kann für einen Betrag von EUR 100 angeordnet.

Zahlung: 25% - EUR 200 bis 2012.02.16
75% - EUR 600 bis 2012.07.15
Kautions: EUR 120 bis 2012.07.15
Möglicherweise. Endreinigung EUR 80 bis 2012.07.15

Bank-Konto-Nr.: 5555-123456789

IBAN: gggggggggggggggg,
SWIFT CODE: GGGGGG

Wir behalten uns das Recht, dass wir die Ferienwohnung weitervermieten zu andere Personen, wenn die Zahlungsfrist übergeschreitet ist.

Innerhalb von 2 Wochen vor Ankunft nehmen wir mit Ihnen Kontakt betreffs Schlüssel, etc.

Kautions von EUR 120 wird zu Ihre Bankkonto zurückbezahlt, wenn Sie die Schlüssel zurück gesendet haben.

Mit freundlichen Grüßen

Hans Hansen, Udlejervej 66, 8888 Udlejerby

Tel.: +45 4444 66 ff.
E-Mail: udlejer@udlejer.dk

PS:

Die Ferienwohnung kann nur durch die Anzahl der Person verabredet verwendet werden. Keine Haustiere.